

HERBST/ WINTER 2009



KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

莱比锡孔子学院 *Das Institut für chinesische Sprache und Kultur*

Das Konfuzius-Institut in Leipzig

● Das Konfuzius-Institut Leipzig ist eine gemeinnützige Einrichtung zur Vermittlung der Kenntnis chinesischer Sprache und Kultur. Wir möchten Schüler, Studenten, die interessierte Öffentlichkeit und Unternehmen der Region ansprechen. Unser vielfältiges Angebot reicht von differenzierten Sprachkursen des modernen Hochchinesisch über Seminare und Vorträge hin zu Ausstellungen und Filmreihen. Weitere Veranstaltungen bieten wir zu verschiedenen Bereichen der chinesischen Kultur – Kalligrafie, Malerei etc. – an. Hinzu kommen Vorträge renommierter China-Experten und von Nachwuchswissenschaftlern. Auf Anfrage können wir spezielle Programme für Institutionen und Unternehmen durchführen.

Die Arbeit unseres Instituts beruht auf der Kooperation mit der Universität Leipzig und ihrer langjährigen chinesischen Partnerhochschule, der Renmin Universität China in Peking. So sind am Konfuzius-Institut Lehrkräfte der Renmin Universität tätig.

Das Konfuzius-Institut befindet sich direkt im Stadtzentrum Leipzigs. Chinesisches Flair mischt sich angenehm mit der Atmosphäre der großzügigen Gründerzeiträume. Unsere stilvoll eingerichtete Bibliothek und die Ausstellung stehen Ihnen Montag bis Donnerstag von 14 bis 18 Uhr offen.

Als ein Ort lebendiger chinesischer Kultur in Herzen der Stadt Leipzig heißen wir Sie herzlich willkommen!

Kontakt Daten / Anmeldung

Kursanmeldungen bitte über unsere Website, per E-Mail oder Telefon:

● KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG e.V.

Otto-Schill-Straße 1 / D-04109 Leipzig

GEÖFFNET Montag–Donnerstag, 14–18 Uhr

TELEFON +49 (0) 341 / 97 303 90

FAX +49 (0) 341 / 97 303 99

E-MAIL info@konfuziusinstitut-leipzig.de

WEB www.konfuziusinstitut-leipzig.de

ANFAHRT Straßenbahn 2 + 8 Haltestelle: Neues Rathaus

Straßenbahn 9 + Bus 89 Haltestelle: Thomaskirche

W-LAN für Studenten und Mitarbeiter der Universität Leipzig



PARTNER



UNIVERSITÄT LEIPZIG

FÖRDERER



Sprachkurse

SCHNUPPERKURS CHINESISCH

Im Chinesischen bedeutet Familie „ein Schwein unterm Dach haben“ und Eifersucht „Essig essen“ – Die chinesische Sprache ist bildhaft, regt die Phantasie an und ist viel leichter zu erlernen als man denkt!

● EINZELTERMINE DI, 1. SEPT, 18 UHR • DO, 3. SEPT, 18 UHR • DI, 8. SEPT, 18 UHR • DO, 10. SEPT, 18 UHR • FR, 2. OKT, 16.30 UHR

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

CHINESISCH GRUNDSTUFE

Unsere Sprachkurse beschäftigen sich inhaltlich mit praktischen Themen, die im Alltag wie auch in Beruf und Studium eine Rolle spielen. Sprechen, Hören und Lesen der chinesischen Sprache stehen im Vordergrund; das Schreiben der wichtigsten Schriftzeichen wird vermittelt. Die Sprachkurse bauen aufeinander auf und können in Folgesemestern fortgesetzt werden. Je nach Intensität – ein oder zwei Termine/Woche – können ein oder zwei Stufen pro Kurs absolviert werden. Die jeweilig benötigten Lehrbücher stellt das Konfuzius-Institut zum Kauf oder als Leihgabe zur Verfügung. Zusätzliche individuelle Stunden sind möglich.

CHINESISCH / 1 TERMIN PRO WOCHE

● GRUNDSTUFE 1 18. SEPT–11. DEZ • FR, 17–18.30 UHR **KURS S1**

● GRUNDSTUFE 1 15. SEPT–1. DEZ • DI, 17–18.30 UHR **KURS S2**

● GRUNDSTUFE 2 17. SEPT–10. DEZ • DO, 19–20.30 UHR **KURS S3**

● GRUNDSTUFE 3 15. SEPT–1. DEZ • DI, 17.15–18.45 UHR **KURS S4**

● GRUNDSTUFE 4 17. SEPT–3. DEZ • DO, 17–18.30 UHR **KURS S5**

2 UE / WOCHE • 12 WOCHEN / 24 UE • 144 € / 96 € ERM

CHINESISCH / 2 TERMINE PRO WOCHE

● GRUNDSTUFE 1+2 15. SEPT–8. DEZ • DI & DO, 19–20.30 UHR **KURS S6**

● GRUNDSTUFE 3+4 14. SEPT–3. DEZ • MO, 17–18.30 UHR /

DO, 15–16.30 UHR **KURS S9**

2x2 UE / WOCHE • 12 WOCHEN / 48 UE • 288 € / 192 € ERM



CHINESISCH / ZWEIWÖCHIGER INTENSIVKURS

● GRUNDSTUFE 1+2 31. AUG–11. SEPT • MO–FR, 9.30–13 UHR **KURS S7**

● GRUNDSTUFE 3+4 14.–25. SEPT • MO–FR, 9.30–13 UHR **KURS S8**

2 WOCHEN / 40 UE • 240 € / 160 € ERM

SCHÜLERKURS FÜR FORTGESCHRITTENE

● 4. SEPT–5. FEB • FR, 15.30–17 UHR

Kurs für Schüler ab 14 Jahren mit Vorkenntnissen von etwa 20 UE

18 TERMINE / 36 UE • 110 € **KURS S10**

FERIENKURS FÜR SCHÜLER

● 19.–22. OKT • MO–DO, 9.30–13 UHR

Viertägiger Kurs für Schüler zum Erlernen der Grundlagen der chinesischen Sprache • 4 TAGE / 16 UE • 80 € **KURS S11**

CHINESISCH FÜR JUNGGEBLIEBENE

● 16. SEPT–9. DEZ • MI, 10–11.30 UHR

Lassen Sie sich mit Genuss an die chinesische Sprache heranzuführen, inklusive einiger Ausflüge in die Kultur!

12 WOCHEN / 24 UE • 96 € **KURS S12**

AUFFRISCHUNGSKURS FÜR STUDENTEN

● 5.–9. OKT • MO–FR, 9.30–13 UHR

Einwöchiger Auffrischkurs insbesondere für Studenten der Sinologie, zur Vorbereitung auf das kommende Semester.

1 WOCHE / 20 UE • 60 € **KURS S13**

CHINESISCH FÜR SINOLOGEN & FORTGESCHRITTENE • 高级班

● 16. SEPT–9. DEZ • MI, 18–19.30 UHR

Schwerpunkt des Kurses ist anspruchsvolles Training der eigenen Sprechfähigkeit.

12 WOCHEN / 24 UE • 100 € / 65 € ERM **KURS S14**

CHINESISCH FÜR CHINAREISENDE

● SA, 19. SEPT • 10–16 UHR **KURS S15**

● SA, 10. OKT • 10–16 UHR **KURS S16**

Seminar zur Vorbereitung einer Reise nach China. Erlernen Sie die wichtigsten chinesischen Sätze und eignen Sie sich landeskundliches Wissen an! • 1 TAG / 6 UE • 48 € / 32 € ERM

CHINESISCH-DEUTSCHER STAMMTISCH • 德汉语言角

● JEDEN 3. DIENSTAG IM MONAT, 20 UHR

NÄCHSTE TERMINE • 18. AUG, 15. SEPT, 20. OKT, 17. NOV, 15. DEZ

Ein Treffpunkt von Muttersprachlern und Lernern der chinesischen Sprache – Tandempartner und neue Freunde treffen und mehr über Land und Leute erfahren. • KEINE ANMELDUNG, KEINE

ALTERSBESCHRÄNKUNG, KEIN VERZEHRZWANG • CHINA-RESTAURANT

»XI GUI YUAN« • MÜNZGASSE 22

Kulturkurse

CHINESISCHE BEWEGUNGSKÜNSTE

Die Übungen des Taiji und Qigong beleben Körper & Geist und optimieren die Konzentrationsfähigkeit. Der Diplomsportlehrer Tim Zimmermann wird Ihnen neben den Bewegungsformen medizinisches und philosophisches Hintergrundwissen vermitteln. Bei gutem Wetter wird im Park geübt – Ein erfüllter Start oder Ausklang des Tages! Alle Kurse sind für Anfänger geeignet. Die gesetzlichen Krankenkassen erstatten einen Teil der Kosten.

QIGONG • 气功

● MORGENS 24. AUG – 12. OKT • MO, 8.15 – 10 UHR **KURS K1**

● ABENDS 24. AUG – 12. OKT • MO, 20 – 21.45 UHR **KURS K2**

Ruhige Bewegungsformen stärken die Wahrnehmung Ihres Körpers und Geistes. • PRAXISGEMEINSCHAFT, ERICH-ZEIGNER-ALLEE 22A,

04229 LEIPZIG • 8 TERMINE: 135 € / 110 € ERM

TAIJIQUAN • 太极拳

● MORGENS 28. AUG – 16. OKT • FR, 9.15 – 11 UHR **KURS K3**

● ABENDS 28. AUG – 16. OKT • FR, 19.30 – 21.15 UHR **KURS K4**

Ursprünglich als Kampfkunst entstanden, sind die Formen des Taiji dynamisch und kraftvoll • AEROBBI'S WELLNESS UND FITNESS

PARK, FORSTSTR. 9, 04229 LEIPZIG • 8 TERMINE: 135 € / 110 € ERM

CHINESISCHE KULTUR

● 22. OKT – 26. NOV • DO, 17 – 18.30 UHR **KURS K5**

Erlaubtes und Verbotenes in der chinesischen Kultur und Gesellschaft. Umgangsformen – Verhandlungsführung – Kommunikationsstruktur. Wie kann ich geschickt verhandeln? Was bringe ich den Gastgebern mit? Wie können Konflikte klug gelöst werden? Diese und ähnliche Fragen behandelt dieses Seminar.

6 WOCHEN / 12 UE • 60 € / 36 € ERM

Tag der Offenen Tür

FREITAG 2. OKTOBER

AB 15 UHR

Schnupperstunde Chinesisch, Kalligrafie,

Teezeremonie, Akupunktur & Massage,

Ausstellungsführung, China-

Quiz, Karaoke

ALLE INFORMATIONEN UNTER:
WWW.KONFUZIUSINSTITUT-LEIPZIG.DE

MALEREI & KALLIGRAFIE

CHINESISCHE KALLIGRAFIE UND MALEREI

● **SCHNUPPERSTUNDEN**

● SA, 12. SEPT • 10.30 – 11.30 UHR

● SA, 26. SEPT • 10.30 – 11.30 UHR

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

CHINESISCHE KALLIGRAFIE

● 9.–30. OKT • FR, 15.30 – 17.45 UHR **KURS K6**

Einführung in das kunstvolle Schreiben chinesischer Schriftzeichen mit praktischen Übungen. Keine Vorkenntnisse erforderlich. • 4 WOCHEN / 12 UE • 108 € / 72 € ERM

CHINESISCHE MALEREI

● 6.–27. NOV • FR, 15.30 – 17.45 UHR **KURS K7**

In diesem vierwöchigen Kurs erlernen Sie Schritt für Schritt die Kunst der traditionellen chinesischen Malerei.

4 WOCHEN / 12 UE • 108 € / 72 € ERM



CHINESISCHE TEEKULTUR • 工夫茶

● MO, 23. NOV • 18.30 – 20.45 UHR **KURS K12**

● FR, 11. DEZ • 18 – 20.15 UHR **KURS K13**

Erkunden Sie mit dem Sinologen Linus Schlüter die unterschiedlichen Geschmacksrichtungen chinesischer Tees und deren originale Zubereitung. Neben der Verkostung verschiedener Sorten erfahren Sie alles rund um die Teegesichte und die chinesische Teekultur. Sie bekommen Tipps für den Einkauf und den Teegenuss zu Hause. • 15 € / 12 € ERM

CHINESISCHE KOCHKUNST

Unter Anleitung bereiten Sie leckerste Speisen zu & essen in geselliger Runde.

HUAIYANG-KÜCHE • 淮扬菜

● DO, 12. NOV • 18.30 – 21.30 UHR **KURS K8**

Kochweise aus Südostchina mit Meeresfrüchten und Süßwasserfischgerichten

HUNAN-KÜCHE • 湖南菜

● DO, 19. NOV • 18.30 – 21.30 UHR **KURS K9**

Scharfe Küche mit viel Gemüse, Geflügel und stark aromatisierten Suppen

SHANGHAI-KÜCHE • 上海菜

● DO, 3. DEZ • 18.30 – 21.30 UHR **KURS K10**

Shanghais Küche mag die Süße sowie Fisch und Schalen- und Krustentiere

CHINESISCHE NUDELN • 中式面条

● DO, 10. DEZ • 18.30 – 21.30 UHR **KURS K11**

Mit einfachen Rezepten kann man schnell leckerste Nudeln kochen: Beijing Zhajiang Mian, Yangchun Mian, Ban Mian

ORT: »KÜCHENFUCHS« IM HAUS DES KONFUZIUS-INSTITUTS • MINDEST-
TEILNEHMERZAHL: 6 PERSONEN • EIN KURS: 35 € / VIER KURSE: 125 €

KÜCHENFUCHS
www.kuechenfuchs.de



Ausstellung

HOPE EVERYTHING GOES YOUR WAY!

FOTOGAFIEN VON WOLFGANG KORALL & ERIC PAWLITZKY

Aus der Ferne betrachtet ist China ein sich rasant entwickelndes Riesenreich. Aus der Nähe betrachtet sieht man den einzelnen Menschen, der sich darin seinen Weg zu bahnen versucht. Davon erzählen die Fotografien, aufgenommen 2008 im Stadtteil Panyu der Millionenstadt Guangzhou.

● 7. SEPT – 29. OKT • ERÖFFNUNG DI, 7. SEPT • 19 UHR

SINOLOGIE IN LEIPZIG • 1848 – 2009

DAS INTERESSE AM FERNEN OSTEN IN DER MESSESTADT

Die Leipziger Sinologie gehört zu den ältesten Lehrstühlen für Chinawissenschaften im deutschsprachigen Raum. Wissenschaftshistorisch entwickelte sie sich einzigartig und hat einen weiten, auch internationalen Wirkungskreis. Diese Ausstellung zeichnet ihre Geschichte nach und zeigt Zeugnisse und Schätze aus 160 Jahren Forschung.

● 2. NOV – 29. JAN • ERÖFFNUNG MO, 2. NOV • 19 UHR

Konzert

JINLING DRAGON WORLD MUSIC BAND

Die drei Musiker aus Nanjing verbinden traditionelle chinesische Instrumente mit modernem Jazz und World Music.

● DO, 26. NOV • 20 UHR • 8 € / 5 € ERM • ANMELDUNG ERFORDERLICH

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

● Die Anmeldung und auch die Bezahlung muss bis spätestens eine Woche vor Kursbeginn erfolgen. Bei Rücktritt von Seiten des Kursteilnehmers ist eine Rückerstattung nur vor Kursbeginn möglich; es wird eine Bearbeitungsgebühr von 15€ erhoben. Nach Kursbeginn kann die Kursgebühr nicht rückerstattet werden, und auch die ersatzweise Teilnahme an einem Kurs zu einem anderen Zeitpunkt ist nicht möglich. Für Schüler, Studenten, Rentner und Arbeitslose gibt es Ermäßigungen, die mit dem Zusatz ERM vermerkt sind. Es sind entsprechende Nachweise bei der Anmeldung vorzulegen. Sollte zu Beginn eines Kurses die Mindestteilnehmerzahl von vier Teilnehmern unterschritten sein oder andere nicht durch das Institut verschuldete Gründe vorliegen, die die Durchführung eines Kurses unmöglich machen, behält sich das Konfuzius-Institut vor, den Kurs zu stornieren. Im Fall der Stornierung eines Kurses erhalten die bereits angemeldeten Kursteilnehmer ihren überwiesenen Kursbeitrag innerhalb eines Monats auf ihr Konto zurück. Eine Erstattung in bar ist nicht möglich.

Vortragsreihen

„China – Kultur & Gesellschaft in Vergangenheit und Gegenwart“

MO • 18 UHR • KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

PROF. DR. TWO AMELUNG JOHANN WOLFGANG GOETHE-
UNIVERSITÄT FRANKFURT AM MAIN

● MI, 4. NOV • ACHTUNG! AUSSER DER REIHE AM MITTWOCH, 18 UHR

Die Erfindung der vier großen Erfindungen: Wissenschaftsge-
schichtsschreibung im China des 19. und 20. Jahrhunderts

PROF. DR. ANDREA RIEMENSCHNITZER UNIVERSITÄT ZÜRICH

● MO, 7. DEZ • 18 UHR

Andere Moderne/n oder das Andere der Moderne? Funktionen des
Mythos im ästhetischen Geschichtsdiskurs der chinesischen Nation

DR. CHU JUNJIE UNIVERSITÄT LEIPZIG

● MO, 14. DEZ • 18 UHR

Die Dharma-Debatte im 8. Jahrhundert in Tibet

PROF. DR. GERHARD PAUL UNIVERSITÄT FLENSBURG

● MO, 11. JAN • 18 UHR

Das Mao-Porträt auf dem Platz des Himmlischen Friedens
– Geschichte, Funktion und Wandel

„Der junge Blick nach China – Nachwuchswissenschaftler
sprechen zu ihren Arbeiten“

MO • 18 UHR • KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

SIMONE BEINDORF UNIVERSITÄT MAINZ

● MO, 12. OKT • 18 UHR

Förderung von autistischen Kindern in China – Das Beispiel einer
chinesischen Nichtregierungsorganisation

JOHN NJENGA KARUGIA UNIVERSITÄT LEIPZIG

● MO, 19. OKT • 18 UHR

Chinesische Migration nach und Integration in Tansania

DR. SASCHA KLOTZBÜCHER UNIVERSITÄT WIEN

● MO, 30. NOV • 18 UHR

Das ländliche Gesundheitswesen der VR China in neuen Jahr-
tausend: Zurück zum Barfußarzt oder hin zum Wohlfahrtsstaat?

MAGNUS C. M. BROD PHILIPPS-UNIVERSITÄT MARBURG

● MO, 25. JAN • 18 UHR

Handel entlang der neuen Seidenstraße – Xinjiang zwischen Chi-
na und Zentralasien

Podiumsdiskussion

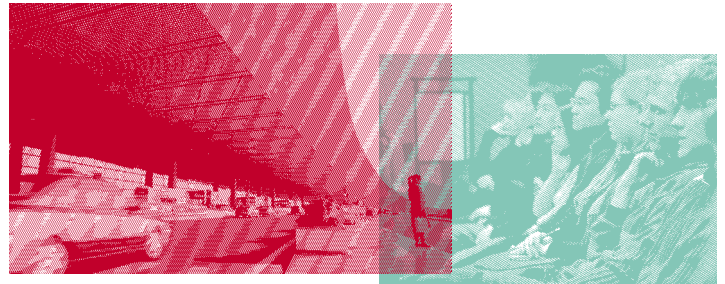
„Export oder Dialog der Kulturen – Was machen China,

Frankreich und Polen in Leipzig?“

● MI, 11. NOV • 18 UHR

Experten sprechen zur Auswärtigen Kulturpolitik dieser Länder
und diskutieren mit Vertretern der Leipziger Einrichtungen In-
stitut Français, Konfuzius-Institut, Polnisches Institut, Stiftung
Elemente der Begeisterung sowie der Stadt Leipzig.

ALBERTINA UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK • VORTRAGSRAUM, 2. OG • BEET-
HOVENSTRASSE 6, 04107 LEIPZIG



Filmprogramm

„60 Jahre Volksrepublik China – Damals und Heute“

JEDEN ZWEITEN MITTWOCH 20 UHR • KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

IN ZUSAMMENARBEIT MIT DER »ROTE KLAPPSSEL – FILMKLUB DER SINO-
LOGIE«. ZU JEDEM FILM GIBT ES EINE KURZE EINFÜHRUNG ZU HINTERGRUND,
REGISSEUR UND SCHAUSPIELERN.

SHANGHAI DREAMS • 青紅

● MI, 21. OKT • 20 UHR

Drama von Wang Xiaoshuai • CH 2005 / OMEU / 123 MIN

JEDER SIEBTE MENSCH • 步步高

● MI, 4. NOV • 20 UHR

Doku von Elke Groen & Ina Ivanceanu • A/L 2006 / 75 MIN

SUNFLOWER • 向日葵

● MI, 2. DEZ • 20 UHR

Drama von Zhang Yang • CH 2005 / OMEU / 127 MIN

DIE CHINESISCHEN SCHUHE • 中国鞋子

● MI, 16. DEZ • 20 UHR

Doku von Tamara Wyss • D 2004 / 104 MIN

LITTLE RED FLOWERS • 看上去很美

● MI, 13. JAN • 20 UHR

Drama von Zhang Yuan • CH/1 2006 / OMEU / 91 MIN

LOSERS AND WINNERS • 赢家输家

● MI, 27. JAN • 20 UHR

Doku von Ulrike Franke & Michael Loeken / D 2006 / 96 MIN